

Sponsor  
principale

**ail**



# scollinando

divertiamoci **con energia** su e giù per la collina

## Domenica 14 giugno 2026

L'evento gratuito e senza iscrizione, con aree animate per tutte le età, lungo i percorsi tra natura e nuclei

**NUOVI ORARI!**

Colazione offerta in 11 Comuni!



Spettacoli gratuiti

Vinci alla "Caccia ai folletti"

**TAPPE ENERGIA**

Trasporti gratuiti da e per la zona focus

6 punti ristoro e aree picnic

40 attività gratis in zona focus!

**NUOVI ORARI!**

Media partner

**RSI RETE TRE**  
Radiotelevisione svizzera

**tio**

Sponsor dedicati

 **Banca Stato**

 **la casa di IRMA**  
Scuola Montessori 1915 anni

Partner mobilità



# La 16° volta di scollinando Domenica 14 giugno 2026, 08:30-16:30

NUOVI  
ORARI!

scollinando inizia quest'anno alle 08:30 da ognuno degli 11 Comuni con colazione e spettacolo offerti, per poi concentrarsi sulla zona focus a rotazione di turno, dove i percorsi sono animati da un ricco programma dalle 10:00 alle 15:00. Ci si sposta liberamente lungo percorsi selezionati e si conclude dalle 15:15 con un evento finale unico per tutti. Punti di ristoro, spettacoli, decine di attività e proposte interattive di vario tipo e per ogni età, con un'attenzione particolare anche ai temi energia e sostenibilità, sono l'anima di scollinando: un evento gratuito e senza iscrizione per divertirsi con energia su e giù per la collina.

La zona focus del 2026 è composta da: **CANOBBIO e COMANO**

## I percorsi tra natura e nuclei

La rete di sentieri e percorsi pedonali già esistente nei Comuni di scollinando è stata valorizzata identificando i più adatti per conoscere il territorio e le sue particolarità. La segnaletica fissa di scollinando è caratterizzata dai colori blu, bianco e verde tramite linee per terra e frecce; è usufruibile per passeggiare tutto l'anno. Il 14 giugno selezionate a piacimento le attività e le aree animate dove volete fermarvi e seguite i percorsi più adatti per raggiungerle. Scoprite così le bellezze naturalistiche, paesaggistiche e culturali di questa zona, muovendovi liberamente, senza senso di marcia o punto di inizio obbligatorio.



## #scollinando2026

Durante la giornata viene fatto un servizio fotografico, che sarà riportato nella foto gallery del sito e le cui foto possono essere usate sui social e su altri mezzi per promuovere l'evento attuale o edizioni future.

Se pubblicate sui social taggateci con **#scollinando2026** e **#scollinando**

## Concorso: la caccia ai folletti

Con il  
sostegno di



Girovagando lungo i percorsi di scollinando fatevi aiutare dai simpatici folletti per salire sul "podio" dei vincitori e aggiudicarvi i premi e/o gli utili omaggi pensati per tutti, non solo per i bambini!

Per partecipare, fermatevi in almeno 3 aree animate diverse, dando la caccia ai folletti che trovate in tutte le aree animate solo della zona focus in concomitanza con gli orari delle attività.

Compilate il formulario online entro le 15:00 con gli indizi collezionati sulla cartolina disponibile alle colazioni o dai folletti e confidate nella vittoria tramite estrazione! La premiazione sarà al termine dell'evento finale.

Partecipare  
al concorso



### I PREMI

- Soggiorno per tutta la famiglia in un hotel sostenibile in Svizzera!**  
Buono del valore di 800 CHF da utilizzare per un soggiorno in un hotel a scelta tra i vari membri dell'Associazione Responsible Hotels of Switzerland.
- Weekend per due in Val Mustair, relax e divertimento a Splash & Spa!**
  - Soggiorno (2 notti) e colazione per 2 persone in Val Mustair all'hotel sostenibile Landgasthof Staila, offerto da Responsible Hotels of Switzerland.
  - Buono del valore di 300 CHF offerto da Splash & Spa.
- Pranzo a Campra e un'estate di relax al Valgersa!**
  - Buono del valore di 100 CHF per consumazioni al ristorante Ritrovo, offerto da Campra Alpine Lodge & Spa.
  - Abbonamento stagionale per un adulto per la piscina, offerto dal Centro Sportivo Valgersa di Savosa-Massagno.



### GLI OMAGGI PER CHI SI SPOSTA DI PIÙ

Possono tornare a casa con un regalo tutti i partecipanti alla caccia che incontrano almeno 4 folletti diversi. Al termine dell'evento finale troverete una postazione dove ritirare i vostri due omaggi sostenibili a sorpresa adatti a tutti: uno per ricaricare le energie con gusto e l'altro da portare con voi in vacanza o nel tempo libero, ricordandovi di scollinando. Ne ha diritto chi si presenta di persona all'evento finale e consegna la cartolina con i 4 timbri diversi. Buona fortuna con la caccia ai folletti!

# Energia e sostenibilità

scollinando è un evento che promuove il territorio del proprio comprensorio tramite le passeggiate tra natura e nuclei. Camminare è una forma di mobilità assolutamente sostenibile ed energeticamente efficiente, così come lo è la scelta di favorire prodotti e realtà locali ed essere attenti ai materiali usati: tutti gli stampati sono su carta ecologica e fsc; si usano solo stoviglie riutilizzabili e alle colazioni caffè col marchio Fair Trade; vengono serviti in prevalenza prodotti locali; si cerca di contenere al massimo i rifiuti o usare materiali riciclabili; gli spettacoli sono di compagnie o artisti ticinesi; si incoraggia a spostarsi con la mobilità dolce o con i trasporti pubblici, anche per raggiungere scollinando da fuori comprensorio.

Inoltre, tra le attività interattive gratuite si trovano le **Tappe dell'energia**.

## Le Tappe dell'energia 2026:


A queste postazioni in zona focus si trovano attività interattive gratuite di sensibilizzazione in questi ambiti:

- **mobilità sostenibile:** in piazza Colombaro e alla scuola elementare a Canobbio, in Piazza Nag Arnoldi a Comano
- **riuso:** alla scuola elementare di Canobbio e al Parco San Bernardo a Comano
- **energie rinnovabili ed efficienza:** in piazza Colombaro, alla scuola elementare e alla Ganna a Canobbio, in Piazza Nag Arnoldi a Comano
- **sostenibilità ambientale:** in Piazza Nag Arnoldi e al Parco San Bernardo a Comano

I dettagli delle **Tappe dell'energia** si trovano nelle prossime pagine del programma.

Dettagli energia



Stampato su carta ecologica e FSC 

# Trasporti

Passare da tutte le aree animate in zona focus è fattibile con una passeggiata di **2h50** e già in 1h10 si può passare da 4 aree animate diverse. Chi non può o non desidera spostarsi durante l'intera giornata a piedi o con la propria bicicletta dispone di altri trasporti sostenibili complementari:

## BUS SPECIALI GRATUITI

AutoPostale speciale gratuito dai pressi delle colazioni/spettacoli e da Lamone-Cadempino FFS verso la zona focus, a fine pomeriggio da Canobbio verso l'evento finale, e al termine dal Parco Quattro Strade (parcheggio Sant'Elena di Porza in caso di pioggia) agli altri Comuni del comprensorio e ai collegamenti FFS. I bus mattutini sono organizzati in modo da potersi anche spostare all'interno della zona focus per iniziare la passeggiata da Canobbio o da Comano.

Partner mobilità



Dettagli e orari



### Fermate e orari:

**AutoPostale 1 mattino**  
partenza 09:30 e 10:20

Cadempino Municipio (Centro Eventi se piove) > Lamone FFS > Lamone Paese > Ponte Capriasca Municipio > Origlio Carnago Deca (Paese se piove) > Cureglia Paese > Comano Rotonda > Canobbio Stazione

**AutoPostale 2 mattino**  
partenza 09:30 e 10:20

Vezia Paese > Savosa Crocifisso > Massagno Cinema Lux > Massagno Vicolo Vecchio (8 min. a piedi da FFS) > Canobbio Ganna > Canobbio Paese > Canobbio Cioss > Porza Piazzale Sant'Elena > Comano Paese

**AutoPostale pomeriggio**  
partenza 14:50, 15:00, 15:10, 15:20

Canobbio Cioss > Canobbio Paese > Canobbio Ganna > Comano rotonda (evento finale) > Comano Paese > Comano Rotonda

**AutoPostale 1 verso casa**  
partenza 16:00 e 16:30

Comano Rotonda (Porza Piazzale Sant'Elena se piove) > Canobbio Paese > Massagno Vicolo Vecchio (8 min. a piedi per FFS) > Massagno Praccio > Savosa Posta > Porza Paese

**AutoPostale 2 verso casa**  
partenza 16:00 e 16:35

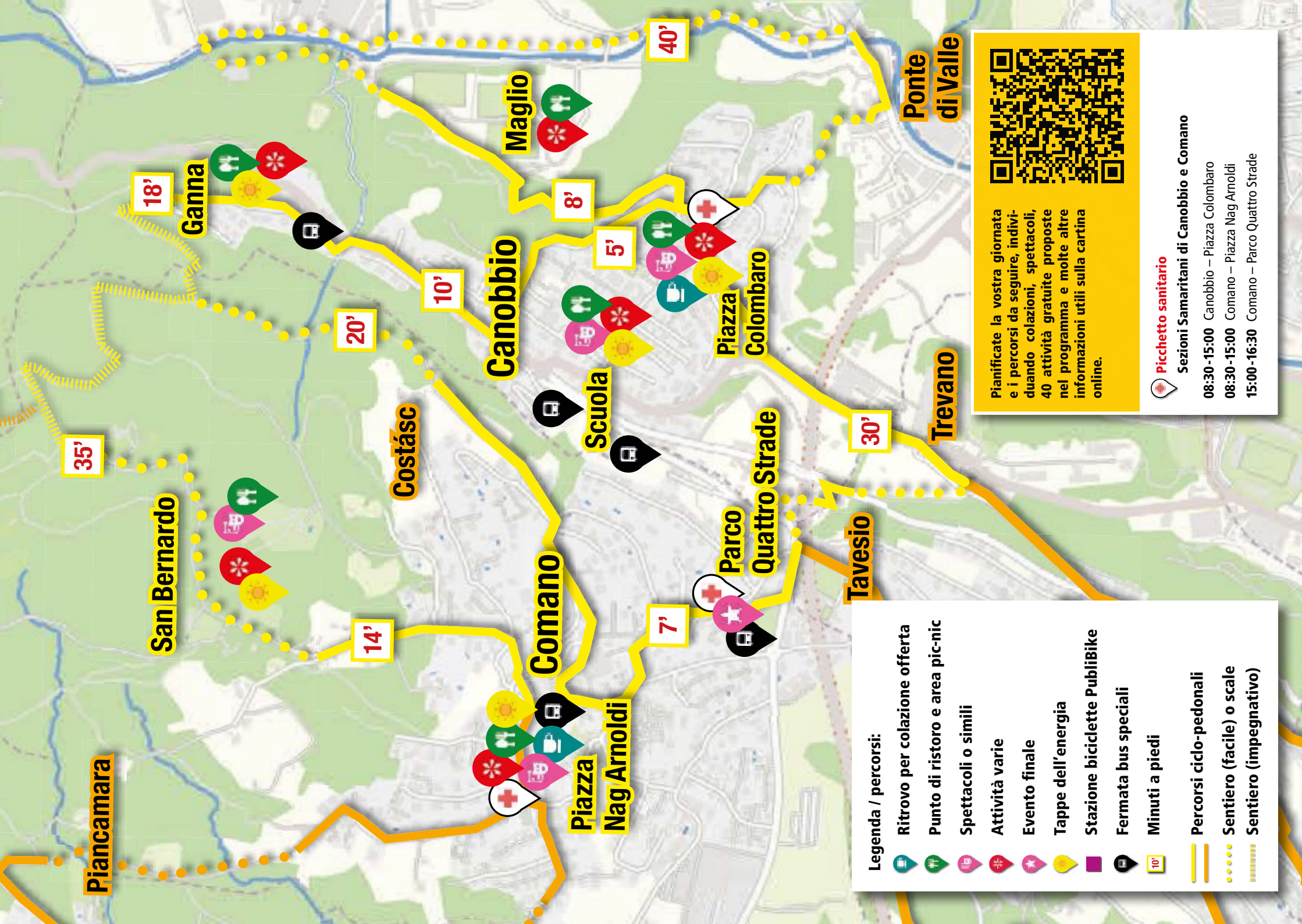
Comano Rotonda (Porza Piazzale Sant'Elena se piove) > Cureglia Paese > Origlio Carnago Chiesa > Ponte Capriasca Municipio > Taverne FFS > Lamone Ostarietta > Lamone FFS > Cadempino Municipio > Vezia Paese

## COME RAGGIUNGERCI

A complemento dei bus speciali gratuiti all'interno della zona di scollinando, per raggiungerci da altrove consigliamo di utilizzare i trasporti pubblici di linea o eventualmente di accordarsi con amici per ridurre il numero di veicoli. La giornata diventa così più sostenibile e rilassata considerando che non sono previsti posteggi appositi sul posto.

## E-BIKE

Per chi usa il servizio Publibike, ci sono alcune stazioni nel comprensorio di scollinando. Si possono pure provare gratuitamente e senza impegno alcuni modelli di e-bike alla scuola elementare di Canobbio e di scooter elettrici a Comano in piazza (vedi programma).



**Piancamara**

**San Bernardo**

**Ganna**

**Maglio**

**Canobbio**

**Costàsc**

**Comano**

**Piazza Nag Arnoldi**

**Scuola**

**Parco Quattro Strade**

**Tavesio**

**Trevano**

**Ponte di Valle**

**Piazza Colombaro**

35'

18'

20'

10'

8'

5'











40'

14'

7'

30'

**Legenda / percorsi:**

-  Ritrovo per colazione offerta
-  Punto di ristoro e area picnic
-  Spettacoli o simili
-  Attività varie
-  Evento finale
-  Tappe dell'energia
-  Stazione biciclette PubliBike
-  Fermata bus speciali
-  Minuti a piedi
-  Percorsi ciclo-pedonali
-  Sentiero (facile) o scale
-  Sentiero (impegnativo)

Pianificate la vostra giornata e i percorsi da seguire, individuando colazioni, spettacoli, 40 attività gratuite proposte nel programma e molte altre informazioni utili sulla cartina online.



 **Picchetto sanitario**

**Sezioni Samaritani di Canobbio e Comano**

08:30-15:00 Canobbio – Piazza Colombaro

08:30-15:00 Comano – Piazza Nag Arnoldi

15:00-16:30 Comano – Parco Quattro Strade

# Programma dalle 08:30 alle 16:30



L'evento inizia al mattino da tutti gli 11 Comuni con colazione offerta e spettacolo, quest'anno anticipando gli orari per sfruttare meglio le ore più fresche. A seguire dalle 10:00 alle 15:00 ci si concentra in zona focus 2026. Ogni area animata in zona focus propone un **punto di ristoro** con bibite, spuntini o pranzi da acquistare ed è dotata di servizi igienici. In zona è anche possibile fare pic-nic. Vi si trovano **animazioni interattive culturali, sportive, ludiche, o altro, spettacoli, esibizioni e concerti gratuiti**, proposte agli adulti o dedicate ai bambini.

Il programma potrebbe subire qualche lieve modifica rispetto alla stampa di questo prospetto. **La manifestazione ha luogo con qualsiasi tempo**, con un programma al coperto e modificato in caso di pioggia, consultabile sul sito.

## Mattino in tutti i Comuni, dalle 08:30 alle 10:00

08:30-09:30 **COLAZIONI** offerte dai Comuni all'aperto 09:30 **SPETTACOLI** gratuiti in tutti i Comuni

- CADEMPINO** Piazzale del Centro Civico: **colazione** in collaborazione con il Gruppo Seniori **SPIRITELLI DEI NOSTRI BOSCHI**, spettacolo di narrazione animata e musicale e teatro di figura, con Ariomteatro
- CANOBBIO** Piazza Colombaro: **colazione** in collaborazione con le diverse associazioni ricreative del paese **IL SESTO SENSO: IL PENSIERO DIVENTA SPETTACOLO E L'IMPOSSIBILE PRENDE FORMA**, spettacolo di magia e mentalismo, con Federico Soldati
- COMANO** Piazza Nag Arnoldi: **colazione** in collaborazione con Assemblea Genitori **ASPETTA UN ATTIMO**, spettacolo di acrobazie, clowneria e giocoleria, con Salto in Alto
- CUREGLIA** Parco Casa Rusca: **colazione** in collaborazione con Tennis Club Cureglia **AMICHE PER LA CODA**, spettacolo teatrale di narrazione e danza, con Grande Giro
- LAMONE** Piazzale Biblioteca, sotto al platano, poi Parco comunale: **colazione** in collaborazione con il Gruppo biblioteca e altri volontari **I SEI CIGNI**, spettacolo teatrale di movimento, musica ed euritmia, con L'Auro Canto
- MASSAGNO** Piazza Casa Girasole: **colazione** in musica con i Tacalà, in collaborazione con Direzione della Casa Anziani Girasole e Assemblea Genitori **PERCEZIONI: VEDI, SENTI, MA SEI SICURO?** Spettacolo di mentalismo, con Daniele ER
- ORIGLIO** Zona Codelago (Iaghetto): **colazione** in collaborazione con ARCO **LE MONETINE DI TECLA**, spettacolo di narrazione animata musicale, con il Teatro dei Fauni
- PONTE CAPRIASCA** Piazza Righinetti: **colazione** in collaborazione con la società carnevale Fiuu da Zucc e Ponte in Festa **LA MAGIA DEL CIRCO**, spettacolo circense di giocoleria, magia e acrobazie, con il Circo Tonino
- PORZA** Giardino del Museo Villa Pia: **colazione** in collaborazione con il Patriziato **UNA FAME... LEGGENDARIA**, spettacolo di narrazione animata musicale, con Andrea Jacot Descombes
- SAVOSA** Centro Pettiroso, poi Parco Scuola elementare: **colazione** in collaborazione con il Centro Ricreativo Pettiroso **LA FIGLIA DEL MUGNAIO**, spettacolo di narrazione animata, con il gruppo cantastorie Trablatra
- VEZIA** Centro Civico: **colazione** in collaborazione con la Commissione Cultura **IL VASO VUOTO**, spettacolo di teatro narrazione, con l'Associazione Scintille

# In zona focus 2026, dalle 10:00 alle 15:00



10:00-15:00 **PUNTI DI RISTORO** 10:00-15:00 **TAPPE DELL'ENERGIA** gratuite  
 10:00-15:00 **ATTIVITÀ** variegate gratuite 15:15-16:30 **EVENTO FINALE** gratuito

## CANOBBIO Piazza Colombaro e nucleo

- 10:00-15:00** **Buvette** con bibite analcoliche, vino, birra e caffè; piadine farcite al momento; snack dolci e salati; con Osteria Centrale Canobbio
- 10:00-15:00** **Crea il tuo badge Pedibus Lover mostrando quanto ami camminare assieme!** Atelier creativo e di sensibilizzazione, con ATA associazione traffico e ambiente – Coordinamento Pedibus Ticino
- 10:00-15:00** **Muoviti per il clima**, sperimenta e rifletti in varie postazioni sul tuo ruolo nella transizione energetica, con TicinoEnergia
- 10:00-15:00** **In bici sicuri già da piccoli**, gioco a premi e disegni per imparare e testare le regole della strada, con Associazione Pro Velo Ticino
- 10:00-15:00** **Tutti possono essere d'aiuto**, quiz con dimostrazioni di primo soccorso BLS-AED, prove pressione e glicemia, con Sezione Samaritani Canobbio
- 10:00-15:00** **Mani che pensano**, rompicapo in legno da provare e costruire per bambini e adulti, atelier di biglietti e braccialetti, con la Fondazione MindTime
- 10:15-14:00** **Balliamo insieme con il sorriso**, dimostrazioni e prove di danze country e irlandesi di gruppo, con Associazione Country Smile
- 14:00** **IL SESTO SENSO: il pensiero diventa spettacolo e l'impossibile prende forma**, spettacolo di magia e mentalismo, con Federico Soldati

## CANOBBIO Parco Scuola Elementare

- 10:00-15:00** **Buvette** con bibite analcoliche, vino, birra e caffè; risotto (senza lattosio) e/o luganiga; torte; con Associazione Carnevale Goss e Assemblea Genitori
- 10:00-15:00** **Gelati artigianali**, incluso il gusto castagna sviluppato insieme al Gruppo Grà, con Gelateria Tesserete
- 10:00-15:00** **I segreti dell'acqua!** Quiz a premi per riflettere su questo bene essenziale, offerto da AIL SA, proposto da Sezione Scout San Siro Canobbio
- 10:00-15:00** **La gioia del legno per ogni età**, giochi e attività con legno, componenti artigianali e colori per divertire sia grandi che piccini, con Pirmin Murer Falegnameria SA
- 10:00-15:00** **Amici, che bici!** Prove gratuite di bici per tutti i gusti (cargo-bike, mountain bike elettriche, bici da trekking), con Godspeed (e)bikes
- 10:00-15:00** **Scacchi che passione!** Gioca, impara e divertiti con noi, con Associazione Massagno Scacchi
- 10:00-15:00** **Sicurezza stradale**, mobilità lenta e veicoli di tendenza; percorso stradale didattico per bambini, con Polizia Ceresio Nord - Polizia del Vedeggio - Polizia Torre di Redde
- 10:00-15:00** **La forza artistica di un palo**, spettacoli (alle 10:15 e poi ogni ora), dimostrazioni e prove possibili, con AC Pole Dance
- 10:30 e 12:00** **UNA CITTÀ PER I BAMBINI**, operina musicale *Wir bauen eine Stadt* (di Hindemith), con il coro preparatorio di voci bianche Piccole Voci 1 e l'accompagnamento strumentale di studenti della Scuola universitaria di musica del Conservatorio della Svizzera Italiana

## CANOBBIO Al Maglio

- 10:00-15:00** **Buvette** con bibite analcoliche, vino e birra, caffè; toast farciti e insalate a prezzo speciale; con Osteria Bocciodromo Al Maglio
- 10:00-14:00** **S'Boccia con noi!** Prova esercizi divertenti sul gioco delle bocce, con Società Bocciofila Sfera
- 11:30/13:30/14:30** **Energia nella natura con la Camminata Metabolica®**, (30 min, max 10 persone per volta). Scopri un'attività motoria variata e guidata, adatta a tutti dai 12 anni, che rigenera il corpo e la mente, con Dania Gerosa trainer certificata

## CANOBBIO Ganna (via Tesserete)

- 10:00-15:00** **Buvette** con bibite analcoliche, vino e birra, grappe artigianali; panini, salame e formaggio; con Consorzio Alambicco Canobbio
- 10:00-15:00** **Dal frutto alla grappa**, dimostrazioni e degustazioni dell'alambicco in rame, con Consorzio Alambicco Canobbio
- 10:00-15:00** **Quante ne sai sull'energia?** Gioco di società, offerto da AIL SA, proposto da Sezione Scout San Siro Canobbio


## COMANO Piazza Nag Arnoldi

- 10:00-15:00** **Buvette** con bibite analcoliche, vino, birra e caffè; pasta al sugo; pane con formaggella o salamino; dolci; con Comitato carnevale beneficenza Ur Sgarbelée
- 10:00-15:00** **Gelati artigianali**, con Gelateria Nuovo Fiore
- 10:00** **Camminata in compagnia "over 60"**, partenza Nordic Walking con bastoni, (giro ad anello 70 min), riscaldamento e defaticamento, guidati da monitori di Pro Senectute Ticino e Moesano, Sport e Movimento
- 10:00-14:00** **Incontro con la Musica**. Un momento accogliente lungo il percorso per conoscere da vicino strumenti e attività musicali, con Musich Institute
- 10:00-15:00** **Tutto l'anno in compagnia**, concorso e scoperta delle variegate attività per il tempo libero over 60, con Pro Senectute Ticino e Moesano
- 10:00-15:00** **Gira la ruota, scopri di più sull'energia**, gioco e miniconsulenze, con il programma federale SvizzeraEnergia
- 10:00-15:00** **Sali a bordo!** Informazioni sul trasporto pubblico ticinese, concorso e simpatici gadget, con Comunità tariffale Arcobaleno
- 10:00-15:00** **Elettrizzati anche tu!** Prova gratuita di scooter e minicar elettrici, con Liveticino Veicoli Elettrici
- 10:00-15:00** (Piazzale sala multiuso) **Un seme per il nostro futuro!** Creazione di bombe di semi o vasetti, con La Semiteca di Comano
- 10:00-15:00** (Piazzale sala multiuso) **Mettiti in gioco, supera le sfide di Sfera Kids e vinci!** Prove di abilità per tutti i bambini con premio in palio, con Associazione AGAPE - Sfera KIDS Comano
- 10:00-15:00** (S. Rocco) **Un Oratorio del Seicento con opere di Nag Arnoldi**, porte aperte, con il Consiglio parrocchiale
- 10:00-15:00** **Basta poco per salvare una vita!** Dimostrazioni e consigli di primo soccorso, con Sezione Samaritani Comano
- 10:00-14:00 e 14:30-15:00** **Movimento e musica... che divertimento la danza, dimostrazioni** e prove di tipologie diverse di danza, con il Mondo in Danza

- 10:30** **S. Messa**, nella chiesa parrocchiale di Comano
- 11:00** (Municipio) **Un artista per le vie**. Visita guidata (1h) delle opere dello scultore locale Nag Arnoldi in paese, partendo dal Municipio, con la Commissione culturale di Comano
- 14:00** **ASPETTA UN ATTIMO**, spettacolo di acrobazie, clowneria e giocoleria, con Salto in Alto

## COMANO Parco San Bernardo

- 10:00-15:00** **Buvette** con bibite locali analcoliche, birra e vino; dalla griglia panino caldo alla luganighetta ticinese o al tomino; torte e dolci, con Sunday Disco Society
- 10:00-15:00** **Messer riccio, cavalier errante**, attività di educazione ambientale su ricci e giardini naturali, con Pro Natura Ticino
- 10:00-15:00** **Stampa con colori naturali**, decora con colori naturali per dare una seconda vita a un abito/borsa di tela chiara che porti tu, con WWF Youth
- 10:00-15:00** **A tavola con la terra**, quiz e info sui vantaggi di un'alimentazione sostenibile per più consapevolezza nelle scelte quotidiane, con WWF Youth
- 10:00-15:00** **Il Bosco che energia!** Scoprite la natura in vari modi divertenti e creativi, con l'Alberoteca di Muriel Hendrichs
- 10:00-15:00** **La via della biodiversità**, osservare e riconoscere arbusti selvatici commestibili autoctoni in un nuovo frutteto didattico, con il Comune di Comano
- 10:00-15:00** **Bala e guardas in gir – Morning Club sul pratone**, pista a cielo aperto, si balla al sole sull'erba con buona energia, con Sunday Disco Society
- 10:00-15:00** **Atelier d'arte Face painting**, impara a truccare anche tu dal progetto alla realizzazione, con SunshineArt by Sole
- 10:00-15:00** **Le castagne - ricchezza locale**, porte aperte alla Grà ristrutturata di recente, locale tradizionale di essicazione, con Gruppo Grà da Cumànn
- 13:00-15:00** **Flauti per tutti: concerti a scadenze regolari** e possibilità di provare gli strumenti, con "Tutti Fluty", l'ensemble di flauti traversi della scuola di musica del Conservatorio della Svizzera italiana

 **Evento finale, dalle 15:00 alle 16:30**  
**Spettacolo e merenda per tutti a Comano**  
**Parco Quattro Strade**

Con il sostegno di

 **BancaStato**



**Dalle 15:00** **Buvette** (a pagamento) con bibite alcoliche e analcoliche locali, con Associazione Comano Sportiva  
**Caffè** (a pagamento) con Masaba Coffee

**15:15** **RICORDAMI**, spettacolo musicale gratuito, adatto a tutti, con momenti ballati e cantati in modo vivace e coinvolgente, dagli allievi della scuola Step In Time di Massagno

**A seguire** Estrazione e premiazione del **CONCORSO Caccia ai folletti** e consegna omaggio a chi ne ha diritto

**Merenda** (fino ad esaurimento) **con buffet gratuito di dolci con prodotti locali**, preparati dal servizio catering DoReMi Piace di Pro Senectute Ticino e Moesano, offerti dai Comuni di scollinando e da BancaStato

scollinando è un evento intercomunale promosso e organizzato dai Comuni di:



**Cadempino • Canobbio • Comano • Cureglia • Lamone • Massagno • Origlio • Ponte Capriasca • Porza • Savosa • Vezia**

## Ringraziamenti

### Grazie agli sponsor di copertina:

AIL SA, BancaStato, Associazione Casa di IRMA, i Media Partner Tio e Rete Tre e il Partner Mobilità AutoPostale.

### Grazie agli sponsor secondari di questa 16<sup>a</sup> edizione:

#### Sponsor Gold



[coop.ch](http://coop.ch)



Caring Innovation

[ibsaswitzerland.ch](http://ibsaswitzerland.ch)

#### Sponsor Silver



Vezia, [donada.ch](http://donada.ch)



Lugano, [edilstrada.ch](http://edilstrada.ch)



Bironico, [masabacoffee.ch](http://masabacoffee.ch)



Bedano, [pirminmurer.ch](http://pirminmurer.ch)

#### Sponsor Bronze

- 3Sixty Marketing Services Sagl, Porza
- CLNS Centro Lavaggio Noleggio Stoviglie, Lamone
- colorlito.ch SA, Lamone
- Elettrocertificazioni Sagl, Comano
- Emil Frey SA, Lamone
- Winteler SA, Giubiasco

#### Sponsor Iron

- Caminada Sementi SA, Lamone
- Farmacia San Zeno, Lamone
- Gianni Ochsner Servizi Pubblici SA, Lamone
- Martin l'Artigiano Sagl, Vezia
- Tecnocopia Sagl, Lamone

#### Partner:

Grazie per il contributo attivo nel programma alle associazioni e organizzazioni del territorio partecipanti.

**Grazie al pubblico: divertiamoci con energia a scollinando!**

[www.scollinando.ch](http://www.scollinando.ch)